



**UNITED STATES CONSULATE GENERAL CHENGDU**

**美国驻成都总领事馆**

## **Bereavement in China**

## **在中国丧失亲人**

The U.S. Consulate General Chengdu stands ready to assist family and friends in the event of the death of a U.S. citizen in its consular district, which includes Chongqing Municipality, Sichuan Province, Yunnan Province, Guizhou Province, and Tibet Autonomous Region.

美国驻成都总领事馆为在本领区内死亡美国公民的亲友提供帮助。本领区包括重庆市、四川省、云南省、贵州省及西藏自治区。

U.S. Consulate General in Chengdu  
American Citizens Services  
4 Lingshiguan Road  
Chengdu, Sichuan 610041  
China

美国驻成都总领事馆  
四川省成都市领事馆路4号  
中国 610041

Tel: (86-28) 8558 3992 电话  
Fax: (86-28) 8554 6229 传真

[AmcitChengdu@state.gov](mailto:AmcitChengdu@state.gov)

<http://chengdu.usconsulate.gov>  
<http://chengdu.usembassy-china.org.cn/>  
<http://travel.state.gov>

## Disclaimer

The U.S. Consulate General Chengdu, China assumes no responsibility or liability for the professional ability or reputation of, or the quality of services provided by, the funeral homes, expediter services, or other organizations, whose names appear on the following lists. Inclusion on this list is in no way an endorsement by the Department of State or the U.S. Consulate General Chengdu, China. Names are listed alphabetically, and the order in which they appear has no other significance. The information concerning costs is provided directly by the funeral homes, expediter services, or other organizations; the U.S. Consulate General Chengdu, China is not in a position to vouch for such information. You may receive additional information about the entities and facilities on the list by contacting local funeral regulatory agencies (or its equivalent) or local licensing authorities.

## 免责声明

美国驻中国成都总领事馆对于所提供的殡仪馆，遗体转运机构和其他机构的专业能力或声誉，或提供的服务质量不承担任何相关责任或法律责任。已被列入此名单的机构并不代表他们经过美国国务院或美国驻中国成都总领事馆的认可。名单是按字母顺序列出，它们出现的先后次序没有其它意义。价格方面的信息是由殡仪馆，遗体转运机构和其他机构直接提供的。美国驻成都总领事馆不保证他们提供信息的准确性。家属可以向当地殡葬服务机构和有资质的有关机构了解更多信息。

## Table of Contents

Disclaimer/免责声明.....	2
What the Consulate Can Do to Help 领事馆能做什么.....	3
What the Consulate Cannot Do 领事馆不能做什么.....	4
What You Can Do 您能做什么.....	4
Information on Disposition of Remains 遗体处置的信息.....	5
Autopsies (Post Mortems) 尸检.....	5
Caskets and Containers 骨灰盒.....	5
Cremation 火化.....	5
Embalming 遗体防腐处理.....	5
Export of Cremated Remains 运骨灰出境.....	6
Export of Embalmed Remains 运经防腐处理的遗体出境.....	6
Interment 土葬.....	6
Morgue 太平间.....	6
Unclaimed Remains 无人认领的遗体.....	6
Cost Estimates 费用估计.....	8
Steps for Obtaining Consular Report of Death Abroad (CRODA).....	9
申领美国公民海外死亡报告步骤.....	10
Useful Contacts 常用联系单位.....	8
Advice for U.S. Citizen Traveling to the People’s Republic of China.....	122
Expediter Service 救援服务机构.....	13
Funeral Homes in Chengdu, Chongqing, Yunnan, and Guizhou 在成都、重庆市, 云南省、贵州的殡仪馆.....	14
AFFIDAVIT OF SURVIVING SPOUSE OR NEXT OF KIN (DS-5511).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b> 5
配偶或直系亲属宣誓书 (DS-5511).....	18

## What the Consulate Can Do to Help 领事馆能做什么

- Notify the next of kin, if they have not already been notified
- Explain local procedures and costs regarding cremation and/or repatriation of remains
- Work with the next of kin on the disposition of the decedent's property in China
- Help with transfer of funds from the U.S., if needed
- Issue a Consular Report of Death Abroad (CRODA) to settle estates in the U.S.
- Produce a Mortuary Certificate for repatriation after embalment, if needed
- Issue letters to the Chinese Embassy/Consulate to expedite a visa application, if next of kin will travel to People's Republic of China
- Certify next of kin's power of attorney for Chinese authorities, if needed

## What the Consulate Cannot Do 领事馆不能做什么

- Investigate any alleged crime
- Pay any hospital bills, cremation, repatriation costs or any outstanding debts
- Offer legal advice
- Negotiate with insurance companies

## What You Can Do 您能做什么

- Report the death of a U.S. citizen to the Consulate, regardless of whether decedent was a resident or tourist in China
- Locate the decedent's will, if one exists
- Fill out and have notarized an "Affidavit of Next of Kin" (See [Steps for Obtaining Consular Report of Death Abroad \(CRODA\)](#) – pg. 9)
- Decide whether to have an autopsy
- Decide whether to have a cremation or repatriation after embalment
- Decide whether to use an expediter service (See [Expediter Service](#) – pg. 13)
- If not in China, give power of attorney to a relative, friend, employer or a funeral home in China in order to function as the next of kin's legal representative and to take care of the decedent's final affairs and settle the decedent's estate in China.
- Obtain a death report from the hospital, or from the police if the death happened outside a hospital
- Obtain a foreigner's death certificate by taking a police or hospital death report and the Affidavit of Next of Kin to the local Entry Exit Bureau
- Obtain a Consular Report of Death Abroad (CRODA) at the U.S. Consulate (the CRODA is needed to settle estates in the U.S.)

## Information on Disposition of Remains 遗体处置的信息

### Autopsies (Post Mortems) 尸检

Autopsies are typically not conducted in China. If there is no specific cause of death from an autopsy, hospital or police report, the Chinese death certificate will list the cause of death as the generic term “sudden death.” Please note that this generic term can complicate any insurance claims. If the next of kin is not satisfied with the Chinese police or hospital report about the cause of death, or if the next of kin believes the death may be suspicious, they can request an autopsy. Autopsy requests must be submitted to the local Public Security Bureau (PSB) office. An autopsy generally delays the issuance of the death certificate, and thereby the Consular Report of Death Abroad, by approximately one month. Typically the next of kin will have to pay for the costs of an autopsy. The forensic center in Chengdu charges an estimated 10,000-15,000 CNY for an autopsy. If an autopsy is conducted, normally only small sections of the organs are removed.

### Caskets and Containers 骨灰盒

Both funeral homes and expediter services can provide coffins and iron casements for shipment. Customs and sanitation regulations of the People’s Republic of China require that the coffin’s casing be welded shut in the presence of sanitation officials before transporting the coffin. Containers for ashes are available from local funeral homes.

### Cremation 火化

Nearly every city and town in the consular district has at least one cremation facility. Contact funeral homes for more details. Cremation often happens within 15 days of death except in special circumstances, which include a request by the Consulate and the next of kin to permit the family to request an autopsy or an investigation of an unnatural death. Cremation will also be delayed if there is difficulty in contacting the next of kin or if the next of kin has not given specific instructions for the disposition of remains.

According to Chinese health and safety regulations, cremation is required if a person’s remains are to be interred in China. Typically, Chinese law does not allow for foreigners to be buried in China.

Normally the documents required for cremation in Chengdu is a foreigner’s death certificate, which the local Entry and Exit Bureau issues, and a copy of the passport and visa. To obtain a foreigner’s death certificate, one will need the decedent’s passport as well as a death report from the hospital, or from the police, if the decedent died outside a hospital. If the next of kin (or a legal representative via power of attorney) in China reports the death to the EEB, he/she typically must present a notarized Affidavit of Next of Kin.

The funeral home will need a hospital death report, and a notarized copy of that report from a local Chinese notary public. In some cases, the funeral home may also need a death report issue by the local Public Security Bureau (PSB), especially if the death occurred outside of a hospital.

### Embalming 遗体防腐处理

Most local funeral homes have refrigeration facilities, but embalming is typically only available in larger

cities in the Chengdu Consular District. Funeral homes generally require that embalming take place within 30 days of death. In some cases, undertakers from funeral homes in larger cities are able to travel to other cities to transport remains for embalming.

The next of kin (or legal representative via power of attorney) can arrange embalming directly with the funeral home. The funeral home representative will manage all related matters including a report to the local Entry-Exit Bureau. Typically an officer from the airport Inspection and Quarantine Bureau will be present to supervise the embalming and sealing of the coffin at the funeral home.

### **Export of Cremated Remains** 运骨灰出境

Cremated remains may be returned to the U.S. upon presentation of a death certificate and cremation certificate.

### **Export of Embalmed Remains** 运经防腐处理的遗体出境

If a decedent is to return to the U.S., embalming must occur (see **Embalming** above). After embalming, repatriation of the decedent to the U.S. will require the following documents:

- Encoffining Certificate of Entry/Exit of Coffin with Human Remains, issued by the funeral home
- Antiseptic Certification of Entry/Exit, issued by the funeral home
- Sanitary Supervision and Quarantine, issued by the funeral home
- Consular Report of Death Abroad (CRODA), issued by the U.S. Consulate
- Consular Mortuary Certificate, issued by the U.S. Consulate

A representative of the funeral home must bring the first three documents to the U.S. Consulate, where they will obtain the last two documents. All documents will be shipped back to the U.S. with the remains. Typically funeral homes in coordination with the airline will confirm arrival date and location for collection in the U.S. However, next of kin or a U.S. funeral home may wish to contact the U.S. office of the airline to proactively confirm availability.

### **Interment** 土葬

In extraordinary circumstances, deceased U.S. citizens have been interred within certain parts of the People's Republic of China. Typically, Chinese law does not allow for foreigners to be buried in People's Republic of China.

### **Morgue** 太平间

The hospital or police will inform the local funeral home to pick up a deceased person to take to the funeral home's morgue. Hospitals and police stations in China typically do not have their own morgues and rely on the funeral home for this service. The decedent will be kept in the funeral home's morgue until further instructions are given.

### **Unclaimed Remains** 无人认领的遗体

According to Chinese regulations, if a foreign citizen dies in China without family, employer or friends who can make arrangements for disposition of remains, the local Public Security Bureau (PSB) where the death occurred makes a report to the controlling provincial PSB. The provincial PSB will then send a

diplomatic note to the U.S. Consulate requesting guidance on the disposition of remains within 30 days. If no reply is received or the reply is unclear, the provincial PSB will send a follow-up diplomatic note to the Consulate. If a reply is still not received, the provincial PSB will send a letter to the local funeral home asking them to cremate the body. The ashes will be kept by the funeral home for one year after cremation.

## Cost Estimates 费用估计

Funeral homes will typically require full payment prior to performing funeral services. Please contact the funeral home for exact costs and payment methods. Typically funeral homes only accept credit cards issued by Chinese banks, cash, or international wire transfers. The Consulate may help you obtain cost estimates from funeral homes in our consular district. Expeditor services, such as SOS International, typically provide an exact cost for shipping remains back to the U.S. only after they receive detailed information on the shipment. They can provide estimates for other services on a case-by-case basis.

**Table 1 Chengdu Funeral Home Cost Estimates. All costs are estimates only as of September 2013. The exchange rate used is 1 USD = 6.2 CNY. Actual costs should be verified with the relevant funeral home or service.**

		CNY	USD
Cremation and shipment	Cremation	6,000	\$968
	Urn	2,000	\$323
	Shipment of Ashes	8,000	\$1,290
	<b>Total</b>	<b>16,000</b>	<b>\$2,581</b>
	Staff Travel Expenses	9,000	\$1,452
Embalmmnt and Repatriation (LASA-Chengdu)	Transportation of the body to funeral home	8,000	\$1,290
	Transportation of the body to airport	2,000	\$323
	Airway Bill	15,000	\$2,419
	<b>Total</b>	<b>34,000</b>	<b>\$5,484</b>
Embalmmnt and Repatriation (Chengdu-U.S.A)	Transportation of the body to funeral home	1,000	\$161
	Transportation of the body to airport	1,500	\$242
	Embalming	5,000	\$806
	Make-up	1,000	\$161
	Sanitary Guarantee Room		\$0
	Coffin/Iron case	17,000	\$2,742
	Notary/Custom Declaration	5,000	\$806
	Service Charge	4,500	\$726
	Airway Bill (Chengdu-Beijing)	15,000	\$2,419
	Beijing airway bill and Custom Declaration	46,000	\$7,419
	<b>Total</b>	<b>96,000</b>	<b>\$15,492</b>

**表格2 成都殡仪馆国际电汇信息**

Chengdu Funeral Home 成都市殡仪馆	Account: 4402214009008987287  Industry and Commercial Bank Of China No.998, Chenghua District, Shuling Road Chengdu, China 610000:  Tel:+86-28-83505865	账号: 4402214009008987287  中国工商银行外北支行 地址: 成都市成华区蜀岭路 998号 邮编: 610000 电话: +86-28-83505865
--------------------------------	---	---

**Notice: All the estimated cost in Table 1 is for within Chengdu City expense, if it's for out of town, cost might be different.**

## Steps for Obtaining Consular Report of Death Abroad (CRODA)

1. **Fill out and have notarized an Affidavit of Next of Kin.** The next of kin makes decisions on arrangements and disposition of remains. If the next of kin is in China, they can take care of arrangements themselves.
2. **If needed, execute a power of attorney.** If the next of kin is not in China, he or she can give power of attorney to a relative, friend, employer or a funeral home in China in order to function as the next of kin's legal representative and to take care of the decedent's final affairs and settle the decedent's estate in China. Consulate staff members are unable to act as legal representatives. If needed, the U.S. Consulate can certify the power of attorney for the funeral home and other entities in the People's Republic of China.
3. **Obtain a hospital (or police) death report.** Local hospitals require either the next of kin (or a legal representative via power of attorney) to sign documents and collect the local death report in person. If the death happened outside a hospital, next of kin (or legal representative via power of attorney) must collect the local death report in person from the police.
4. **Obtain a foreigner's death report from the Entry-Exit Bureau (EEB).** The next of kin (or a legal representative via power of attorney) can obtain the Report of the Death of a Foreigner from the Entry Exit Bureau. Remember to bring the decedent's U.S. passport and the hospital death report. If the U.S. citizen has a Chinese marriage certificate, also bring the Chinese marriage certificate.
5. **Make arrangements with the local funeral home.** After arrangements have been made, the local funeral home will issue either a cremation certificate or three separate documents for embalming. The funeral home typically will require the next of kin (or a legal representative via power of attorney) to sign the documents and be physically present to collect the documents.
6. **Bring cremation/embalmmment certificate(s), death report(s), and decedent's U.S. passport to the consular section of U.S. Consulate General Chengdu.** Please also bring an address in the U.S. and a local one in China if you have one. The next of kin (or a legal representative via power of attorney) should present these documents to the U.S. Consulate in person. A U.S. passport (or other photo I.D.) is required to enter the consulate. The U.S. Consulate can then issue up to 20 copies of the Consular Report of Death Abroad, free of charge. However, if necessary, additionally copies may be issued through request. More information is on our website: [http://travel.state.gov/passport/faq/faq\\_5057.html](http://travel.state.gov/passport/faq/faq_5057.html)
7. **Obtain Consular Report of Death Abroad.** Per the wishes of the next of kin, the CRODA and cancelled passport can be sent back with the remains, or picked up in person.

## 申领美国公民海外死亡报告步骤

1. 填写并公证配偶或直系亲属宣誓书。直系亲属将决定如何处理遗物。如果直系亲属在中国，他们可以自己安排以上事宜。
2. 如果需要，要准备一份授权书。如果直系亲属不在中国，他/她可以授权亲属，朋友，雇员，或者殡仪馆作为其法律代表处理死者的身后事宜以及死者在中国的财产。领馆雇员不能够作为法律代表。如需要，美国领事馆可以证明家属签名并在美国经过公证的授权书，以便提供给殡仪馆和中国的其他机构。
3. 如死者在医院去世，本地医院要求死者的直系亲属本人签署所有相关文件后亲自领取死亡报告书（或由持有授权书的其他法定代表人代办）。如在其他地点去世，死者的直系亲属须亲自前往离死亡地点最近的派出所领取死亡报告书。（或由持有授权书的其他法定代表人代办）
4. 您还需要去成都市出入境管理局领取由他们签发的外籍人士死亡报告：死者的直系亲属可前往位于出入境管理局领取由他们签发的外籍人士死亡报告书。请注意，前往领取时需带好死者的美国护照以及医院签发的死亡报告书。如果去世的美国公民已婚并持有中国的结婚证书，请同时带好此证书。
5. 在与所在地殡仪馆联系安排如何处理遗体相关事宜之后，当地殡仪馆将签发火化证明或用于尸体入殓的三份文件。通常殡仪馆将要求直系亲属(或经公证的委托代理人) 签署所有文件，并本人亲自领取所有文件。
6. 亡者的亲属或持有亲属授权书的家属代表需亲自到美国领事馆美国公民服务处递交火化证明，入殓证明，死亡报告及亡者的美国护照。进入领事馆时需出示美国护照或其他身份证明以证明本人身份。美国领事馆为亡者家属至多签发 20 份美国公民海外死亡报告。如有特殊需要可酌情增加。更多信息在我们的网站上：  
[http://travel.state.gov/passport/faq/faq\\_5057.html](http://travel.state.gov/passport/faq/faq_5057.html)
7. 根据家属要求，美国公民海外死亡证及已经作废的亡者的美国护照可以由个人领取或和遗体一起运回美国。

## Useful Contacts 常用联系单位

### China Funeral Association

7 Baiguang Rd.  
Xuanwu District, Beijing 100053  
Tel: +86-10-6356-5630  
Fax: +86-10-6356-5630  
chinafuneral@yahoo.com  
chinafuneral@163.com

### 中国殡葬协会

白广路 7 号  
北京市宣武区 100053  
电话: +86-10-6356-5630  
传真: +86-10-6356-5630  
chinafuneral@yahoo.com  
[chinafuneral@163.com](mailto:chinafuneral@163.com)

Main PSB/Entry Exit Bureau offices in Sichuan, Chongqing, Yunnan, Guizhou and Tibet:

四川省、重庆市、云南省、贵州省及西藏自治区的公安局/出入境管理局

<p>Sichuan <b>Chengdu</b>: <b>1 Ren Min Xi Lu, Qingyang District</b> <b>Tel: (028) 8640-7074/ 8640-7067</b></p>	<p>四川省 成都市:  成都市公安局出入境管理处 地址: 成都市青羊区人民西路 1 号, 天府广场科技馆旁 电话: (028) 8640-7074 或 (028) 8640-7067</p>
<p>Chongqing: <b>555 Huang Long Road, Huang Ni Bang, Yu Bei District, Chongqing</b> <b>Tel: (023) 6396-1944</b></p>	<p>重庆市:  重庆市公安局出入境管理局 地址: 重庆市渝北区黄泥磅黄龙路 555 号 电话: (023) 6396-2043</p>
<p>Yunnan <b>Kunming</b>:  <b>411 Beijing Lu, Kunming</b> <b>Tel: (0871) 63017-878</b></p>	<p>云南省 昆明市:  昆明市公安局出入境管理局 地址: 北京路 411 号 电话: (0871) 63017-878</p>
<p>Guizhou <b>Guiyang</b>: <b>Lin Cheng Dong Lu, Jin Yang Gui Yang Shi Zheng Fu, Fu Wu Da Ting</b> <b>Tel: (0851) 7987-284</b></p>	<p>贵州省 贵阳市:  贵阳市公安局出入境管理处 地址: 林城东路金阳贵阳市政服务大厅 电话: (0851) 7987-284</p>
<p>Tibet <b>Lhasa</b>: <b>18 Lin Kuo Dong Lu, Lhasa</b> <b>Tel: (0891) 6330-221 (24h/7days)</b></p>	<p>西藏 拉萨: 西藏自治区公安厅 地址: 林廓东路 18 号 电话: (0891) 6330-221 (24 小时)</p>

## **Advice for U.S. Citizen Traveling to the People's Republic of China**

U.S. citizens who intend to come to China should visit the following website for the most up-to-date travel information. Information on exit requirements for U.S. citizens is also available at the following website.

[http://travel.state.gov/travel/cis\\_pa\\_tw/cis/cis\\_1089.html](http://travel.state.gov/travel/cis_pa_tw/cis/cis_1089.html)

The website of the Embassy of the People's Republic of China in Washington, D.C., also has a list of other available services and frequently-asked visa questions with links to their consulates general in Chicago, Houston, Los Angeles, New York, and San Francisco.

<http://www.china-embassy.org/eng/>

Please contact our office promptly if the next of kin will travel to the People's Republic of China and needs the U.S. Consulate General Chengdu to issue letters to a Chinese Embassy/Consulate to expedite a visa application.

## Expediter Service 救援服务机构

The following integrated medical, clinical, and security service organizations have experience in expediting funerary services and final arrangements for deceased U.S. citizens in the People's Republic of China. We provide the following list as a service to assist families seeking assistance in navigating the process from the U.S. (see **Disclaimer** – pg. 2). If you wish to comment about any of the organizations below, or others not currently listed, please send us an email at [AmcitChengdu@state.gov](mailto:AmcitChengdu@state.gov)

MEDEX Assistance Corporation  
Headquarters and U.S. Coordination Center  
8501 LaSalle Road, Suite 200  
Towson, MD 21286  
Tel: +1-410-453-6300 (Administration)  
Tel: +1-410-453-6330 (24hr Operations)  
Fax: +1-410-453-6301  
Fax: +1-410-453-6331  
[info@medexassist.com](mailto:info@medexassist.com)  
<http://www.medexassist.com>

MEDEX Beijing Assistance  
Poly Plaza, Suite 871  
14 South Dongzhimen  
Beijing, China 100027  
Tel: +86-10-6595-8510  
Tollfree from South China: 10811-800-527-0218  
Tollfree from North China: 10888-800-527-0218  
Fax: +86-10-6595-8509  
[operations@medexassist.com](mailto:operations@medexassist.com)

MEDEX 北京办公室  
保利大厦 871 室  
东直门南 14 号  
中国北京市 100027  
电话: +86-10-6595-8510  
中国南方免费电话: 10811-800-527-0218  
中国北方免费电话: 10888-800-527-0218  
传真: +86-10-6595-8509  
[operations@medexassist.com](mailto:operations@medexassist.com)

## Funeral Homes in Chengdu, Chongqing, Yunnan, Guizhou 在成都,重庆市,云南省,贵州省的殡仪馆

The following companies and funeral homes can make all the necessary arrangements for disposition and shipment of remains. The Next of Kin or the agency should directly contact the specific company for the details of the arrangements. We provide the following list as a service to assist families seeking information on funeral homes in our consular district (see [Disclaimer](#) – pg. 2). If you wish to comment about any of the funeral homes below, or others not currently listed, please send us an email at [AmcitChengdu@state.gov](mailto:AmcitChengdu@state.gov).

(Always instruct the morgue or the hospital to keep the remains in cold storage until officially notified as to how to dispose of the remains)

下列公司可以为遗体的处理和运送做好一切必要安排。死者的直系亲属或代理机构应就遗体具体安排上的细节，直接同下列公司取得联系。为帮助在西南领区去世的美国公民及其家属，我们在此提供下列殡仪馆名单供您参考。如您对下列或者其他殡仪馆的服务有任何评价，请发送电子邮件至 [AmcitChengdu@state.gov](mailto:AmcitChengdu@state.gov)。

(请在接到遗体处理事宜的正式通知前务必要求殡仪馆或医院对遗体始终保持低温冷藏)

### Chengdu Mortuary Home/成都殡仪馆

- (8628) 8351-6461/135-5013-4133
- Fax/传真: (8628) 8350-1234

### Yunnan Provincial Funeral and Interment Center/云南省殡葬中心

- (86871) 6573-2613/130-853-61119
- Fax/传真: (8610) 6464-9111

### Chongqing Mortuary Home/重庆殡仪馆

- (8623) 6861-0585/136-083-50771
- Fax/传真: (8623) 6861-0006

### Guiyang Mortuary Home/贵阳殡仪馆

- (86851)6287-414/6287-424
- Fax/传真:(86851)6287-466



U. S. Department of State  
 CONSULAR OFFICES OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
**AFFIDAVIT FOR THE SURVIVING SPOUSE OR NEXT OF KIN**

*\*Provide information below to the extent that it is available.*

VENUE

\_\_\_\_\_

State

ss.

\_\_\_\_\_

City

I, \_\_\_\_\_ being duly sworn according to law, declare that I reside at  
 Your Name

\_\_\_\_\_ and that on \_\_\_\_\_  
 Street Address (Including City, State/or Country) Date of Death (mm-dd-yyyy)

\_\_\_\_\_ had permanent legal residence at  
 Name of Deceased

\_\_\_\_\_ . I am the \_\_\_\_\_  
 Complete Address of the Deceased Specify: widow, widower, child, father, mother, sibling, other

and as such am entitled to receive the decedent's estate under the laws of \_\_\_\_\_. To the best of my knowledge,  
 Name of state/foreign state in the United States or foreign country where the deceased last had a permanent legal residence

\_\_\_\_\_ did/did not have a will or trust specifying the disposition of his or her estate.  
 Name of Deceased

NAME(S) OF SURVIVORS, IN ORDER OF KINSHIP

Please insert the name of living relatives in the following order of relationship: surviving spouse, children, father and/or mother, brothers and/or sisters, other:

Name	Date of Birth (mm-dd-yyyy)	Address	Telephone Number	Relationship

## PRIVACY ACT STATEMENT

The information on this form is requested to assist U.S. Consular Officers to fulfill the requirements of 22 U.S.C. 2715c and determine the next-of-kin of an American citizen who dies abroad. A U.S. Consular Officer, or a U.S. diplomatic Officer is required to serve as "provisional conservator" of the personal effects of U.S. citizens who die abroad at the time of their death if there is not a legal representative, partner in trade, or trustee appointed to take care of the decedent's estate and if the responsibilities of a "provisional conservator" are authorized by treaty by the authorities or usage of the country where the death occurs or the decedent is domiciled. Additionally, in exceptional circumstances, a U.S. Consular Officer may also serve as administrator of an estate. A U.S. Consular officer may only release the personal effects of the decedent to a person who has qualified legally to take care of the decedent's estate or, in appropriate circumstances, to the next of kin.

Providing the information in the affidavit is voluntary, but, failure to complete this form will require the person claiming to be next-of-kin to obtain and present alternative documents such as certified copies of Letters Testamentary, Letters of Administration, or trust documents.

**ROUTINE USES:** The information solicited on this form may be made available to federal, state, local, or foreign government entities for administrative or law enforcement purpose, including for the notification of kin or judicial matters involving contested estates and related issues.

**THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK**



# 配偶或直系亲属宣誓书

\*尽可能提供所有详细信息

地点

中华人民共和国 )  
)  
) 宣誓签署:  
\_\_\_\_\_)  
(省市) )

我, \_\_\_\_\_ 依法宣誓, 我居住于 \_\_\_\_\_。  
(姓名) (地址)

\_\_\_\_\_ 于 \_\_\_\_\_ 去世。此人长期居住于 \_\_\_\_\_。  
(逝者姓名) (年, 月, 日) (地址)

本人是逝者亲属 \_\_\_\_\_。  
(具体亲属关系)

按照政府 \_\_\_\_\_ 的法律, 有权接受去世者的遗产。  
(美国州政府, 或长期居住国名称)

据我所知, 逝者 (有/没有) 遗嘱或信托说明如何处理遗产。

## 现有直系亲属

按亲属关系远近顺序排列: 配偶, 儿女, 父母, 兄弟姐妹, 其他。

姓名 出生日期 地址 电话号码 关系  
(年, 月, 日)

姓名	出生日期 (年, 月, 日)	地址	电话号码	关系

姓名

出生日期  
(年, 月, 日)

地址

电话号码

关系


我在公证员面前宣誓 \_\_\_\_\_  
(签名)

\_\_\_\_\_  
(正楷书写的姓名)

\_\_\_\_\_  
(日期)

\_\_\_\_\_  
公证处地址 / Address of Notary Public

\_\_\_\_\_  
公证员签名 / Signature of Notary Public

\_\_\_\_\_  
公证员正楷书写的姓名 / Typed Name of Notary Public

## 隐私声明

此表格上所需信息是为帮助美国领事馆官员履行美国法典：（22 U.S.C. 2715c）及确认在美国国外去世的美国公民的直系亲属。如美国公民在国外去世时没有法定代理人， 生意伙伴， 或被授权的信托代理人， 去世者死亡或生前居住地国家与美国没有双边协议或惯例可授权临时保管遗产责任人， 美国领事馆官员或外交官员将作为此遗产的临时保管人。在特殊情况下， 美国领事官员也可作为遗产的管理人。美国领事官员只能将死者的遗产交给经法律认可的遗产继承人或在合适的情况下将遗产转交给直系亲属。

信息提供是自愿的。如不愿提供信息 则需主张本人即是直系亲属或提供已公证过的文件， 如遗产执行人证明或信托文件。

常规使用： 为执法需要， 这些信息可提供给联邦政府， 外国政府机构， 司法部门， 在通知死者亲属， 或涉及有争议的财产 和其他有关事项时均可以使用这些信息。